

134173-2026 - Verseny

Németország – Tűzoltójárművek – Zwei Löschgruppenfahrzeuge: HLF 20 und LF 20

OJ S 39/2026 25/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Nürtingen

E-mail-cím: vergabe@nuertingen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közzolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Zwei Löschgruppenfahrzeuge: HLF 20 und LF 20

Leírás: Beschaffung eines Löschfahrzeug Typ 20 und eines Hilfeleistungslöschfahrzeug Typ 20 für die Freiwillige Feuerwehr Nürtingen

Eljárásazonosító: d7dae2cd-b613-4d18-ba5f-e33a16324295

Belső azonosító: 26_131.41-01

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

2.1.2. A teljesítés helye

Bárhol az Európai Gazdasági Térségen belül

További információk: Sitz des Auftragnehmers Los 2

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYDAY552#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Fahrgestelle für zwei Löschgruppenfahrzeuge

Leírás: Fahrgestell für die Beschaffung von zwei Löschgruppenfahrzeugen HLF 20 und LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Nürtingen

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

5.1.2. A teljesítés helye

Bárhol az Európai Gazdasági Térségen belül

További információk: Sitz des Auftragnehmers Los 2

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Drei vergleichbare Referenzen über ausgeführte Lieferaufträge in den letzten drei Jahren in Bezug auf das jeweilige Los

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: - Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 26/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 100 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Das Nachfordern von fehlenden Unterlagen entscheidet der Auftraggeber im Einzelfall gem. §56 VgV.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 26/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

További információk: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Teilnahme an der Angebotsöffnung nicht berechtigt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Fahrgestell und Ausbau müssen nach der Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO in Deutschland zugelassen sein. Die erforderlichen technischen Abnahmen (Normabnahme, UVV, StVZO etc.) werden durch den Auftragnehmer veranlasst und durchgeführt. Eine Endabnahme des Gerätewagens erfolgt durch die Abnahmekommission des Auftraggebers am Erfüllungsort.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die

Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 S. 1 GWB

unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt

werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar

sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Nürtingen
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Nürtingen

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Feuerwehrtechnischer Aufbau für zwei Löschgruppenfahrzeuge
Leírás: feuerwehrtechnischer Aufbau für die Beschaffung von zwei Löschgruppenfahrzeugen HLF 20 und LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Nürtingen
Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

5.1.2. A teljesítés helye

Bárhol az Európai Gazdasági Térségen belül
További információk: Sitz des Auftragnehmers Los 2

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra
Kiválasztási kritérium leírása: Drei vergleichbare Referenzen über ausgeführte Lieferaufträge in den letzten drei Jahren in Bezug auf das jeweilige Los

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: - Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 26/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 100 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Das Nachfordern von fehlenden Unterlagen entscheidet der Auftraggeber im Einzelfall gem. §56 VgV.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 26/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

További információk: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Teilnahme an der Angebotsöffnung nicht berechtigt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Fahrgestell und Ausbau müssen nach der Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO in Deutschland zugelassen sein. Die erforderlichen technischen Abnahmen (Normabnahme, UVV, StVZO etc.) werden durch den Auftragnehmer veranlasst und durchgeführt. Eine Endabnahme des Gerätewagens erfolgt durch die Abnahmekommission des Auftraggebers am Erfüllungsort.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 S. 1 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar

sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Nürtingen

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Nürtingen

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Feuerwehrtechnische Beladung für zwei Löschgruppenfahrzeuge

Leírás: Feuerwehrtechnische Beladung für die Beschaffung von zwei

Löschgruppenfahrzeugen HLF 20 und LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Nürtingen

Abweichend zu den Angaben unter 5.1.12 gilt für Los 3: Jeder Bieter ist berechtigt maximal ein Hauptangebot abzugeben. Nebenangebote sind nicht zulässig.

Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

5.1.2. A teljesítés helye

Bárhol az Európai Gazdasági Térségben belül

További információk: Sitz des Auftragnehmers Los 2

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Drei vergleichbare Referenzen über ausgeführte Lieferaufträge in den letzten drei Jahren in Bezug auf das jeweilige Los

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: - Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Eigenerklärung, die Angaben zu dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB enthält

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYDAY552>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 26/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 100 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Das Nachfordern von fehlenden Unterlagen entscheidet der Auftraggeber im Einzelfall gem. §56 VgV.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 26/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

További információk: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Teilnahme an der Angebotsöffnung nicht berechtigt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Fahrgestell und Ausbau müssen nach der Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO in Deutschland zugelassen sein. Die erforderlichen technischen Abnahmen (Normabnahme, UVV, StVZO etc.) werden durch den Auftragnehmer veranlasst und durchgeführt. Eine Endabnahme des Gerätewagens erfolgt durch die Abnahmekommission des Auftraggebers am Erfüllungsort.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 S. 1 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Nürtingen
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Nürtingen

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Nürtingen
Regisztrációs szám: 08116049-A1985-55
Postacím: Marktstraße 7
Város: Nürtingen
Irányítószám: 72622
Ország alegysége (NUTS): Esslingen (DE113)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle
E-mail-cím: vergabe@nuertingen.de
Telefonszám: +49 702275-0
Fax: +49 702275-380

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg
Regisztrációs szám: 08-A9866-40
Postacím: Kapellenstraße 17
Város: Karlsruhe
Irányítószám: 76131
Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefonszám: +49 721926-8730

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 112c41fd-a5f7-458e-b9c5-fffca8d088c5 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 23/02/2026 17:06:08 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 134173-2026
HL S kiadás száma: 39/2026
A közzététel dátuma: 25/02/2026